

# DAGSKRÁ PROGRAMME

17. ALÞJÓÐLEGA FORNSAGNAÞINGIÐ REYKJAVÍK OG REYKHOLTI 12.-17. ÁGÚST 2018

FORNSAGNAÞING2018.HI.IS

17TH INTERNATIONAL SAGA CONFERENCE REYKJAVÍK & REYKHOLT, ICELAND AUGUST 12-17, 2018

**SAGACONFERENCE2018.HI.IS** 



#### STOFNUN ÁRNA MAGNÚSSONAR í íslenskum fræðum



#### HÁSKÓLI ÍSLANDS



#### Velkomin til þings!

Um þessar mundir eru níu aldir liðnar frá því að lög voru fyrst skráð á bók á Íslandi, veturinn 1117–18 að Hafliða Mássonar á Breiðabólstað í Vesturhópi, ef marka má Ara fróða. Þegar fram liðu stundir var hinn nýi miðill, ritmálið, einnig nýttur til að skrá sögur af fólkinu sem byggði landið og bjó við þessi lög, með þeim árangri sem þið öll þekkið: Íslendinga sögur eru nú lesnar um víða veröld og kveikja með lesendum spurningar af öllu tagi — nýjar spurningar í bland við gamlar gátur sem gengnar kynslóðir hafa glímt við. Við sem stöndum að Sautjánda alþjóðlega fornsagnaþinginu vonum að í sölum þess verði djarflega spurt og svarað en að vel verði þó með öllum gestum okkar, að hér fari mörgum sögum fram og þær verði lengi í minnum hafðar.

#### Welcome to the conference!

It is now nine hundred years since laws were first recorded in writing in Iceland. This was carried out at Hafliði Másson's farm, Breiðbólstaður in Vesturhóp in the winter of 1117–1118, if we can trust Ari fróði. As time passed, this new form of communication also began to be used to record stories about the people who had first populated this country and lived in accordance with these laws. As we all know, the end result was the Icelandic family sagas which are now read all over the world. These works have inspired all kinds of questions in the minds of their readers, some new, some much older which previous generations have struggled with endlessly. Those of us who have organized the 17th International Saga Conference hope that in our conference rooms, many such questions will be boldly raised and answered. We nonetheless also hope all of our guests will enjoy themselves at the conference, and that many new stories will be recounted here that will live on in our minds for many years to come.

#### Undirbúningsnefnd — Organizing committee

Svanhildur Óskarsdóttir, formaður

Aðalheiður Guðmundsdóttir Ármann Jakobsson Bergur Þorgeirsson Emily Lethbridge Gísli Sigurðsson Guðrún Nordal Guðvarður Már Gunnlaugsson Haraldur Bernharðsson Jóhanna Katrín Friðriksdóttir Margrét Guðmundsdóttir Sif Ríkharðsdóttir Terry Gunnell Torfi Tulinius Viðar Pálsson Þórdís Edda Jóhannesdóttir Þórður Ingi Guðjónsson

## Assistants International advisory panel Net/WiFi: CONFERENCE Lykill/Key: 02568386

Adam Franklin Bierstedt Santiago Barreiro Argentina: Amy May Franks Australia: John Kennedy Cassandra Ruiz Silvia Hufnagel Austria: Eleonora Pancetti Sofie Vanherpen Belgium: Eric William Blue Ilya Sverdlov Canada: Ermenegilda Rachel Mueller Czech Republic: Marie Novotná Giulia Mancini Matthew Driscoll Denmark: Gregory Callahan Gaines Daniel Sävborg Estonia: Jack Threlfall Hartley Finland: Kendra Willson **Jonas Koesling** Pierre-Brice Stahl France: Katherine Suzanne Beard Lena Rohrbach Germany: Kathrin Briana Gallagher Viktória Gvönki Hungary: Svanhildur Óskarsdóttir Iceland: Lee Colwill Luca Arruns Panaro

Margrét J. Gísladóttir

Meritxell Risco De La Torre

Marion Poilvez

Miriam Maybird

Roberto Pagani

Nikola Machácková

Olivia Elliott Smith

Sarah Elizabeth Ganzel Vera Hannalore Kemper

Zachary Jordan Melton

Italy: Carla del Zotto
Japan: Tsukusu Jinn Itó
Mexico: Fernando Guerrero
Norway: Kristel Zilmer
Poland: Leszek Slupecki
Russia: Fjodor Uspenskij

Spain: Edel Porter Sweden: Agneta Ney Switzerland: Jürg Glauser

UK: Alison Finlay USA: Merrill Kaplan Okkur er í mun að á þinginu ríki gott andrúmsloft fróðleiksþorsta og vináttu. Áreitni (t.d. einelti, kynferðisleg áreitni eða kynþáttahatur) verður ekki liðin. Verklagsreglur Háskóla Íslands um viðbrögð við kynbundinni og kynferðislegri áreitni og ofbeldi má finna á vefsíðum

skólans:

https://www.hi.is/haskolinn/verklagsreglur um vidbrogd vid kynbundinni og kynferdis

legri\_areitni\_og\_kynbundnu\_og\_kynferdis legu\_ofbeldi

We aim to foster an atmosphere that promotes learning and collegiality among delegates. Harassment of any kind is unacceptable (e.g. sexual harassment, racism, bullying). The University of Iceland's policies, regulations and procedures with regard to equality, gender-related issues, sexual and other kinds of harassment and violence can be found on the University website:

https://english.hi.is/university/rules of

procedure on the response to gender related

and sexual harassment and other

#### PROGRAMME OVERVIEW

#### Day 1 — Monday 13 August — University of Iceland

8.00-9.00 Registration

9.00–9.30 Opening of the conference in Háskólabíó (Auditorium A)

Svanhildur Óskarsdóttir, chair of the organizing committee, Jón Atli Benediktsson, rector of the University of Iceland, and

Guðrún Nordal, director of the Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies

President of Iceland, Guðni Th. Jóhannesson, opens the conference

9.30–10.15 Plenary lecture — Carol Clover

11.00-18.00 Sessions

18.15-20.00 Receptions at various locations

#### Day 2 — Tuesday 14 August — Snorrastofa in Reykholt

8.30 Bus from University of Iceland

10.00-17.00 Sessions in Reykholt

17.30 Return by bus to University of Iceland

#### Day 3 — Wednesday 15 August — University of Iceland

9.00–9.45 Plenary lecture — Lena Rohrbach

10.00-17.40 Sessions

18.00–20.00 Reception hosted by Alþingi at the National Gallery and the exhibition Lífsblómið — centenary of Icelandic independence and sovereignty

#### Day 4 — Thursday 16 August

Excursions: see conference website

Off-venue event: Nordic House, Reykjavík

20.00 Eddas, Sagas, and Comics: A night with Makoto Yukimura and Henning Kure

#### Day 5 — Friday 17 August — University of Iceland

9.00–9.45 Plenary lecture — Andrew Wawn

10.15–17.10 Sessions

17.15–18.15 Business meeting

19.30–01.00 Conference dinner

#### Saturday and Sunday 18-19 August

Post-conference excursion to Húnavatnssýsla and Skagafjörður

#### SUNDAY 12 AUGUST

**17:00–20:00** Registration in Veröld — hús Vigdísar (VHV)



## MONDAY 13 AUGUST — MORNING

8:00-9:00	Registration in Veröld — hús Vigdísar (VHV)			8:00-9:00	
9:00-9:30	Opening of Conference Háskólabíó (Auditorum A)			9:00-9:30	
9:30-10:15	PLEN	IARY LECTURE in Háskólabíó	(Auditorium A) — chair: Richar	rd Cole	9:30-10:15
		Proving facts	in Niáls saga		
		Carol	· ·		
		University of Ca			
10:15-11:00		Conversity of Ca	,		10:15-11:00
10010 1100	A	В	$\mathbf{C}$	D	10110 11100
-	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	-
	The Debate of Saga Origins	Poetry and Prosimetrum	Cultural Contact and	Power and Political Culture	
	5 5	•	Multiculturalism		
	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: VHV-007	
	Chair: Ásdís Egilsdóttir	Chair: Torfi H. Tulinius	Chair: Vera Johanterwage	Chair: Sverrir Jakobsson	
11:00-11:30	Chris Callow	Timothy Rowbotham	Grzegorz Józef Bartusik,	Edward Carlsson-Browne	11:00-11:30
	University of Birmingham	University of York	University of Silesia, Katowice	Independent Scholar	
_	Termini post quem? Revisiting	Genre and Authenticity: Forms	The Latin Influences on the	en með ólögum eyða — Law	
1	the 'historical' evidence in	and Functions of Prosimetrum in	Cognitive World of	and Joint Kingship in <i>Þinga saga</i>	1
	Íslendingasögur for their dating	Three Fornaldarsogur	Íslendingasögur		
11:35-12:05	Anatoly Liberman	Judy Quinn	Lauren Elissa Poyer	Barbora Davídková	11:35-12:05
	University of Minnesota	University of Cambridge	University of Wisconsin-Madison	University of Iceland/University of Oslo	
	Lost in translation:	The prosimetrum of Eyrbyggja	Vernacular Christianity	New and Danish: Álfifa's laws and	
2	lygisaga (truth and lies in the	saga and the generic complexity of	and the Book of Jonah in	the king's power	2
	sagas)	the <i>Íslendingasögur</i>	Ljósvetninga saga		
12:10-12:40	Heidi Stoner	Margaret Clunies Ross	Sian Elizabeth Grønlie	Alexander James Wilson	12:10-12:40
	University of Durham	The University of Sydney	Oxford University	Durham University	
	Sagas in Stone: interpreting	Strategies of poetic	<b>Biblical Feud and Family Drama:</b>	Agency, Community, and	
3	heroic legends in Insular stone	communication: Íslendingasögur	Old Testament Narrative and the	Perceptions of Power in Harðar	3
	sculpture		Sagas	saga ok Hólmverja	
12:45-14:00		Lunch in Háss	kólatora (HT)		12:45-14:00



## MONDAY 13 AUGUST — MORNING

8:00-9:00	Registration in Veröld — hús Vigdísar (VHV)			
9:00-9:30	Opening of Conference Háskólabíó (Auditorum A)			9:00-9:30
9:30-10:15	PLENARY LECTURE in Háskólabíó (Auditorium A) — chair: Richard Cole			
		Proving facts in Njáls saga		
		Carol Clover		
		University of California Berkeley		
10:15-11:00		Coffee		10:15-11:00
	${f E}$	F	G	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	
	<b>Manuscripts and Textual</b>	New Theoretical Approaches and	The Supernatural	
	Transmission	Perspectives		
	Room: HT-101	Room: VHV-103	Room: VHV-008	
	Chair: Haraldur Bernharðsson	Chair: John McKinnell	Chair: Jonas Wellendorf	
11:00-11:30	Sheryl McDonald Werronen	David Ashurst	Carl Phelpstead	11:00-11:30
	University of Copenhagen	Durham University	Cardiff University	
	Copying and reading the	<i>Íslendingasögur</i> : The Art of	A Cosmocritical Approach to the	
1	<i>Íslendingasögur</i> in the later	Attitudinal Ambivalence	Íslendinga sögur	1
	17th century			
11:35-12:05	Matthew James Driscoll	Stefka G. Eriksen	Miriam Mayburd	11:35-12:05
	University of Copenhagen	Norwegian Institute for Cultural Heritage Research	University of Iceland	
	Magnús Jónsson and the	Representations of the Self in	Between Hiddenness and	
2	Íslendingasögur	Medieval Scandinavia:	Unconcealment. Medieval mystical	2
		a case-study of <i>Njáls saga</i>	theology and Íslendingasögur's	
			poetics of supernatural	
12:10-12:40	Shaun F. D. Hughes	Eduardo Ramos	Lukas Grzybowski	12:10-12:40
	Purdue University	Penn State University	Universidade Estadual de Londrina	
_	Atla saga Ótryggssonar:	Anxiety in Gísla saga Súrssonar	Perceptions of Scandinavian Paganism and	
3	Old Wine in a New Bottle		Christian Religion in Adam of Bremen's Gesta	3
			Hammaburgensis and Rimbert's Vita Anskarii	
12:45-14:00		Lunch in Háskólatorg (HT)		12:45-14:00





## MONDAY 13 AUGUST — MIDDAY

	A	В	$\mathbf{C}$	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	The Debate of Saga Origins	Poetry and Prosimetrum	<b>Cultural Contact and</b>	Law and Legal Culture	
		-	Multiculturalism	_	
	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: VHV-007	
	Chair: Guðvarður Már Gunnlaugsson	Chair: Tarrin Wills	Chair: Gísli Sigurðsson	Chair: Anders Winroth	
14:00-14:30	Elise Kleivane	Teresa Dröfn Njarðvík	Anja Ute Blode	Pragya Vohra	14:00-14:30
	University of Oslo	University of Iceland	Universität zu Köln	University of York	
	Intet nytt fra vestfronten	Í urð, ok í urð: Hlutverk og áhrif	Stranger in a Strange Land?	<b>Legal Obligation and Social</b>	
4		vísna í <i>Svarfdæla sögu</i>	Attitudes towards Icelanders in	Performance in the	4
		-	medieval Denmark and Sweden	Íslendingasögur	
14:35-15:05	Elín Bára Magnúsdóttir	Erin Michelle Goeres	Theodore M. Andersson	Sara Ann Knutson	14:35-15:05
	University of Bergen	University College London	Indiana University	University of California, Berkeley	
	Forfatterforskning og Grettis	Giffarðs þáttr and the	Old Icelandic Literature as a	Law & Order in Saga Iceland: The	
5	saga: Motstridende resultater eller hva?	Unreliability of Skaldic Verse	National Literature	Formation of Legal Networks & Political Landscapes	5
15:10-15:40	Richard North	Guðrún Nordal	Lars Lönnroth	Roland Scheel	15:10-15:40
	University College London	The Árni Magnússon Institute	Göteborgs universitet	Georg-August-Universität Göttingen	
	Oddr munkr Snorrason and the	The implied audience: a	The Absence of "National	Regional Voices? Differing Attitudes	
6	authorship of Grettis saga	qualitative analysis of the verse in	Literature" in Germania and	Towards Legal Philosophy and Legal	6
	-	Njáls saga	Medieval Iceland	History in the Íslendingasögur	
15:45-16:15		Coffee in Hásk	cólatorg (HT)		15:45-16:15





## MONDAY 13 AUGUST — MIDDAY

	E	F	${f G}$	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	
	Manuscripts and Textual	New Theoretical Approaches and	The Supernatural	
	Transmission	Perspectives		
	Room: HT-101	Room: VHV-103	Room: VHV-008	
	Chair: Margrét Eggertsdóttir	Chair: Kate Heslop	Chair: Merrill Kaplan	
14:00-14:30	Katarzyna Kapitan	Tom Grant	Eirik Westcoat	14:00-14:30
	University of Copenhagen	University of Cambridge	University of Iceland	
	Between transmission and reception:	Creating Problems: The Smith-	The Kraftaskalds and their Saga	
4	lost medieval sagas and their post-	Poet Figure in the <i>Íslendingasögur</i>	Precursors	4
	medieval manifestations			
14:35-15:05	Joanne Shortt Butler	Daniel Sävborg	Ingibjörg Eyþórsdóttir	14:35-15:05
	University of Cambridge	University of Tartu	University of Iceland	
-	Minding the gaps: approaches to	The Formula in the Icelandic	Darraðarljóð: galdur, seiður,	_
5	Jón Ólafsson's reconstructed *Víga-Styrs saga	Family Saga	leiðsla eða sýn?	5
15:10-15:40	_Judith_Jesch	Harriet Jean Evans	John Lindow	15:10-15:40
	University of Nottingham	University of York	University of California, Berkeley	
	En kaart sandferdig historie, om	Reading animal-human relations:	Some Versifying Objects in the	
6	fire oc trediue Jerler oc høffdinger'	homosocial bonds between Sámr	Sagas of Icelanders	6
	- more on the history and	and Gunnarr		
	development of Orkneyinga saga			
15:45-16:15		Coffee in Háskólatorg (HT)		15:45-16:15



## MONDAY 13 AUGUST — AFTERNOON

	A	В	C	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	The Debate of Saga Origins	Poetry and Prosimetrum	Cultural Contact and	Law and Legal Culture	
			Multiculturalism		
	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: VHV-007	
	Chair: Annette Lassen	Chair: Katrina Attwood	Chair: Dale Kedwards	Chair: Helgi Þorláksson	
16:15-16:45	Jonas Wellendorf	Inna Matyushina	Arngrímur Vídalín	Jamie Cochrane	16:15-16:45
	University of California, Berkeley	Russian State Univ. for the Humanities	University of Iceland	Independent Scholar	
	Royal Letters and "the First Saga"	Skaldic poetry as love spell	Racism in the <i>Íslendingasögur</i>	Lawyer as Hero (and Villain) in	
7				the <i>Íslendinga sögur</i>	7
16:50-17:20	Deniz Cem Gülen University of Aberdeen <b>Óláfr Þórðarson, not the author</b>	Anna Solovyeva University of Iceland Remembering the Ugly Head: On Symbolism	William Norman University of Cambridge New lands, old enemies: encountering	Sean Lawing Bryn Athyn College <b>Hafliði Másson's Fingers:</b>	16:50-17:20
8	but the compiler of Knýtlinga saga	and Significance of <i>Höfuðlausn</i> in the Old Icelandic Tradition about Skalds	the Other in <i>Eiríks saga rauða</i> and Caesar's <i>Bellum Gallicum</i>	Price Lists and Precedent in Medieval Iceland's Laws	8
17:25-17:55	Sabine Heidi Walther		Anthony Jay Bunker	Joel Anderson	17:25-17:55
	University of Bonn		University of Iceland	University of Maine	
	More Than Just a Motif: On		"And if your right hand causes you to	Legal Document as Public	
9	Brodd-Helgi and the Relationship		sin": Giants, Dismemberment, and	Spectacle: Making a Scene in the	9
	Between Haukr's <i>Trójumanna</i>		Legalistic Fantasy in the Translated	Medieval Icelandic Church	
	saga and <i>Vápnfirðinga saga</i>		Riddarasögur		
18:15-20:00		Receptions at v	arious locations		18:15-20:00



## MONDAY 13 AUGUST — AFTERNOON

	E	F	${f G}$	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	
	Manuscripts and Textual	New Theoretical Approaches and	The Supernatural	
	Transmission	Perspectives		
	Room: HT-101	Room: VHV-103	Room: VHV-008	
	Chair: Þórður Ingi Guðjónsson	Chair: Stefka G. Eriksen	Chair: Elizabeth Ashman Rowe	
16:15-16:45	Zuzana Stankovitsová	Andreas Schmidt	Kristen Mills	16:15-16:45
	University of Bergen	LMU Munich	University of Oslo	
	"Hier Skrifast Saga Af Krooka	From Phenomenology towards	Death, Gender, and the Afterlife	
7	Ref": Króka-Refs saga and its	Poetics: Færeyinga saga and the		7
	Manuscript Transmission	'ambiguities' of the		
		Íslendingasögur		
16:50-17:20	Vésteinn Ólason	Lukas Rösli	Jon Gunnar Jørgensen	16:50-17:20
	The Árni Magnússon Institute	University of Zurich	University of Oslo	
	The Medieval <i>Eyrbyggja saga</i> – one	Paratextual references to the genre	Orð hins deyjanda	
8	version or two?	term <i>Íslendingasogur</i> in Old	••	8
		Norse-Icelandic manuscripts		
17:25-17:55	Þorleifur Hauksson		Matthew Roby	17:25-17:55
	ReykjavíkurAkademían, Hið ísl. fornritafélag		University of Oxford	
	Some Observations Concerning		Till (un)Death Do Us Part:	
9	the Versions of Jómsvíkinga saga		Post-Menopausal Sexualities, Revenant	9
			Partners, and Romantic Foils in the	
			Melabók Attestation of Eyrbyggja saga	
18:15-20:00		Receptions at various locations		18:15-20:00





#### TUESDAY 14 AUGUST — MORNING

Sessions will take place in **Reykholt** (do note that there will be no sessions in Reykjavík on this day). Buses will pick delegates up in front of the university Main Building (Aðalbygging) in the morning and bring to Reykholt. Delegates will then be brought back to the university after the final session or they can choose to go on an excursion to Pingvellir in the evening, directly from Reykholt. Do note that buses will leave promptly at 8:30. Buses to and from Reykholt are included in the conference fees. Delegates need to sign up for the excursion to Pingvellir during the registration (see under Events and Excursions).

8:30-10:00		Buses to	Reykholt		8:30-10:00
10:00-10:30		Co	ffee		10:00-10:30
	A	В	${f C}$	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Topical Session: Jómsvíkingasaga	Poetry and Prosimetrum	Cultural Contact and	Violence and Conflict	
	<ul> <li>Origins and Development of</li> </ul>		Multiculturalism		
	the Legend				
	Room: Finnsstofa	Room: Sýningarsalur	Room: Gamla kirkjan	Room: Bókasafn	
	Chair: Þorleifur Hauksson	Chair: Margaret Clunies Ross	Chair: Lars Lönnroth	Chair: Jesse Byock	
10:30-11:00	Alison Finlay	Kathryn Ania Haily-Halinski	Maths Bertell	Roderick Dale	10:30-11:00
	Birkbeck College, London	Cambridge University	Mid-Sweden University, Sundsvall	University of Notthingham	
	<i>Jómsvíkinga saga</i> and	Worlds Apart: complement and	Every source is an island:	Death and the Berserkr: The	
10	Jómsvíkinga drápa	contradiction between verse and	Theorizing regions, social groups	social role of legal duels in the	10
		prose in the <i>Íslendingasögur</i>	and time in Old Norse religion in	Íslendingasögur	
			a comparative perspective		
11:05-11:35	Sirpa Kristiina Aalto	Brittany Erin Schorn	Declan Taggart	Oren Falk	11:05-11:35
	University of Oulu Finland	University of Cambridge	University College Cork	Cornell University	
	Jómsvíkinga saga as	'Hafa villtu enn þann	The Science of Conceptualizing	Hólmganga í aptrgongu: the	
11	historiography	bragarháttinn sem fyrr meir':	Old Gods	afterlife of duelling in the	11
		eddic modes in the prosimetrum		<i>Íslendingasögur</i> and beyond	
		of the <i>Íslendinga sǫgur</i>			
11:40-12:10	Marta Rey-Radlińska	Tarrin Wills	Jules Piet	Klas Wikström af Edholm	11:40-12:10
	Jagiellonian University	University of Copenhagen	Univ. of Strasbourg and Univ. of Iceland	Stockholm University	
	Saga or <i>þáttr</i> ? A case of the	Poetry in the <i>Íslendingasögur</i> and	Euhemerism and saga literature	Att rista blodörn — Blodörnsriten	
12	"Jómsvíkinga þáttr" in the	its relationship to the broader		sedd som offer och ritualiserad	12
	Flateyjarbók GKS 1005 fol.	skaldic corpus		våldspraktik i samband med	
				maktskiften i fornnordisk tradition	
12:15-13:00		Lu	nch		12:15-13:00





#### TUESDAY 14 AUGUST — MORNING

Sessions will take place in **Reykholt** (do note that there will be no sessions in Reykjavík on this day). Buses will pick delegates up in front of the university Main Building (Aðalbygging) in the morning and bring to Reykholt. Delegates will then be brought back to the university after the final session or they can choose to go on an excursion to Pingvellir in the evening, directly from Reykholt. Do note that buses will leave promptly at 8:30. Buses to and from Reykholt are included in the conference fees. Delegates need to sign up for the excursion to Pingvellir during the registration (see under Events and Excursions).

8:30-10:00	Buses to Reykholt				
10:00-10:30	Coffee				
	${f E}$	F	$\mathbf{G}$		
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	SAGA ORIGINS AND MEDIA	IDEAS AND WORLDVIEW		
	Saga Landscapes	Manuscripts and Textual Transmission	The Supernatural		
	Room: Hátíðarsalur Chair: Chris Callow	Room: Fundarherbergi á 2. hæð Chair: Sjöfn Kristjánsdóttir	Room: Reykholtskirkja Chair: Ármann Jakobsson		
10:30-11:00	Helgi Skúli Kjartansson University of Iceland <b>Náttúrunafnakenning,</b>	Guðvarður Már Gunnlaugsson The Árni Magnússon Institute <b>Af heimildum um <i>Grettis sögu</i></b>	Timothy Bourns University of Oxford Animal Cognition in the	10:30-11:00	
10	vættatrú og ímyndaður uppruni	á 16. og 17. öld	Íslendingasǫgur	10	
11:05-11:35	Colin Gioia Connors	Regina Jucknies	Karin Murray-Bergquist	11:05-11:35	
11	University of Wisconsin-Madison The Social Life of Place- Names in the Austfirðinga sögur	University of Cologne Saga Fragments in the Cologne Collection of Old Icelandic Prints	University of Iceland (alumna)  Who is the Walrus? Rostungr  and Hrosshvalr in the  Íslendingasögur	11	
11:40-12:10	Elisabeth I. Ward Independent Scholar Co-constituted: A Theory of	Einar Gunnar Pétursson The Árni Magnússon Institute <b>Miðaldatextar í ritum</b>	Karen Bek-Pedersen Independent Scholar Sveigðir and the Dwarfie Stane	11:40-12:10	
12	Saga and Landscape	Jóns Guðmundssonar lærða		12	
12:15-13:00		Lunch		12:15-13:00	



## TUESDAY 14 AUGUST — MIDDAY

	${f A}$	В	${f C}$	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	-
	Topical Session: Jómsvíkingasaga	Poetry and Prosimetrum	<b>Cultural Contact and</b>	Violence and Conflict	
	— Origins and Development of	-	Multiculturalism		
	the Legend				
	Room: Finnsstofa	Room: Sýningarsalur	Room: Gamla kirkjan	Session: Bókasafn	
	Chair: Alison Finlay	Chair: Else Mundal	Chair: Terry Gunnell	Chair: Pragya Vohra	
13:00-13:30	Þórdís Edda Jóhannesdóttir	Yelena Sesselja Helgadóttir	Sophie Bønding	Helgi Þorláksson	13:00-13:30
	The Árni Magnússon Institute	The Árni Magnússon Institute	Aarhus University	University of Iceland	
	When sagas develop: Jómsvíkinga	Lagamál sem verður að ljóðmáli?	"Kosti mun ek gera yðr at þér	Laws, inlaws and outlaws.	
13	saga in the 16th century		skuluð reyna, hvár betri er trúan":	The state, revenge and sagas	13
			'Accumulation' and 'Eradication' as		
			Strategies of Christianisation		
13:35-14:05	Marie Novotná	Haukur Þorgeirsson	Luke John Murphy	Keith Nicholas Ruiter	13:35-14:05
	Charles University, Prague	The Árni Magnússon Institute	University of Leicester	University of Aberdeen	
	Body description as a genre	When was the poetry in the	Var sú heiðni af numin:	Pondering Pariahs: A Comparison of	
14	marker in <i>Jómsvíkinga saga</i>	<i>Íslendinga sǫgur</i> composed?	Constructing Settlement-Era	Gísli and Grettir From the	14
			Icelandic Paganism	Perspective of Normativity and	
				Deviance	
14:10-14:40	Jakub Morawiec	Klaus Johan Myrvoll	Lesley Abrams	Marion Poilvez	14:10-14:40
	University of Silesia	University of Stavanger	Oxford and Cambridge	University of Iceland	
	Sveinn Forkbeard – the captured	Frå munnleg tradisjon til	'A Common Custom':	Með útlögum skal land byggja:	
15	king of Denmark	sjangerkonvensjon:	Egill's Baptism Overseas	the social function(s) of outlawry	15
	<del>-</del>	skaldestrofor i islendingesogone		in medieval Iceland	
14:45-15:15		Coj	Ffee		14:45-15:15





## TUESDAY 14 AUGUST — MIDDAY

	E	F	G	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	SAGA ORIGINS AND MEDIA	IDEAS AND WORLDVIEW	
	Saga Landscapes	Sagas in Translation	The Supernatural	
	Room: Hátíðarsalur	Room: Fundarherbergi á 2. hæð	Room: Reykholtskirkja	
	Chair: Guðrún Sveinbjarnardóttir	Chair: Andrew Wawn	Chair: Pernille Hermann	
13:00-13:30	Dale Kedwards	John Kennedy	Verena Höfig	13:00-13:30
	Syddansk Universitet	Charles Sturt University	University of Illinois	
	Eiríks saga rauða and the	Translating Egils saga	Making and Breaking Grave	
13	medieval world image:	Skallagrímssonar: the special	Mounds in Old Norse Texts	13
	Straumsfjörðr in its global	challenges of a great skald		
	context	saga		
13:35-14:05	Katherine Rich	Matthew Townend	Triin Laidoner	13:35-14:05
	University of York	University of York	University of Aberdeen (alumna)	
	The Poetry of Landscape:	E.R. Eddison's Egil's Saga:	Old Norse Ancestor Beliefs	
14	Shifting Ground in the	Translation and Scholarship	among the Settlers of Iceland	14
	Íslendingasögur	in Inter-War Old Northernism	_	
14:10-14:40	Jesse Byock	Thomas Spray	Jan Kozák	14:10-14:40
	UCLA	Durham University	Charles University and Univ. of Bergen	
	Landscapes of Power, Death,	Social Darwinism in Old Norse	<b>Encircled by Flames - Meeting</b>	
15	and Sagas in the Mosfell	Translation: George Dasent,	the Other in <i>Hervarar saga</i>	15
	Valley (Mosfellsdalur)	Charles Darwin, and the Racial	and Völsunga saga	
		Politics of Burnt Njal		
14:45-15:15		Coffee		14:45-15:15



## TUESDAY 14 AUGUST — AFTERNOON

	A	В	$\mathbf{C}$	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Reception and Media	Literary Composition	<b>Cultural Contact and</b>	Violence and Conflict	
			Multiculturalism		
	Room: Hátíðarsalur	Room: Sýningarsalur	Room: Gamla kirkjan	Room: Bókasafn	
	Chair: Carl Phelpstead	Chair: Elena Melnikova	Chair: Joanne Shortt-Butler	Chair: Oren Falk	
15:15-15:45	Simon Halink	Eldar Heide	Irene García Losquiño	Santiago Francisco Barreiro	15:15-15:45
	University of Iceland	Western Norway Univ. of Applied Sciences	University of Alicante	CONICET, University of Buenos Aires	
	Traitor or Hero? On the Afterlife	Land hopping in search of a	The Vikings in Galicia and Leon:	Tenants farmers and social	
16	of Snorri Sturluson in the	better life. A literary reading of	New developments and	conflict in <i>Hænsa-Þóris saga</i>	16
	Cultural Memory of Modern	Eiríks saga rauða	interdisciplinary approaches		
	Scandinavia				
15:50-16:20	Philip Lavender	Felix Lummer	Rosie S. Taylor	Hilde Andrea Nysether	15:50-16:20
	University of Gothenburg	University of Iceland	University of California, Berkeley	University of Oslo	
	How to Destroy a Saga: Jón Þorláksson's	" því trúa heiðnir menn, at í hans	Home from Byzantium: The	Beggja vinir ok frændr – the	
17	Þóris þáttur hasts and Ármanns saga and	riki sé Ódáinsakr" — A Question of	Varangians of Hrafnkels saga	influence of overlapping social	17
	the Critique of Post-Reformation	Correlation of Guðmundr á	Freysgoða	networks in the Nordic "civil	
	Íslendingasögur	Glasisvǫllum and Ódáinsakr		wars"	
16:25-16:55	Lee Colwill	Fjodor Uspenskij	John Quanrud	Louisa Taylor	16:25-16:55
	University of Iceland	Russian Academy of Sciences		University of Oslo	
	Hann hefir verit lengst í sekð	*Hlaðajarla saga. The Russian	A conundrum in Byzantium:	Violence in the contemporary	
18	einnhverr manna: The Long Life	Connection: Hákon jarl hinn ríki and	Haraldr Sigurðarson, 'Gyrgir'	sagas: The treatment of defeated	18
	of Grettir Ásmundarson in Prose	his grandson Hákon Eiríksson in	and the Maniakatoi Latinoi	opponents in high medieval	
	and Poetry	Icelandic Saga and Russian Chronicle		Iceland	
17:30		Buses to Reykjavík / to	Reykjavík via Þingvellir		17:30





## TUESDAY 14 AUGUST — AFTERNOON

	E	F	G	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	SAGA ORIGINS AND MEDIA	IDEAS AND WORLDVIEW	
	Manuscripts and Textual	Sagas in Translation	The Supernatural	
	Transmission			
	Room: Finnsstofa	Room: Fundarherbergi á 2. hæð	Room: Reykholtskirkja	
	Chair: Karl G. Johansson	Chair: Ludger Zeevaert	Chair: Kristen Mills	
15:15-15:45	Rosalind Bonte and Eleanor Heans-	Yekaterina Borissovna Yakovenko	William Biel	15:15-15:45
	Głogowska	Russian Academy of Sciences	University of Connecticut	
	Brepols /Durham University			
16	The King and the Icelanders:	Sagas and Their Translations	Ætt and Æventýr: Family	16
	Rewriting Óláfr Tryggvason	Seen from the Point of View of	Fantasy in <i>Vatnsdæla saga</i>	
		Equivalence Theory	-	
15:50-16:20	Tiffany Nicole White	Arsena Ianeva-Lockney	Mart Kuldkepp	15:50-16:20
	University of California, Berkeley	University of Minnesota	University College London	
	Horða-, Horga-, Holda-, or	Time and Tense in the	From Pagan to Christian	
17	Holgabrúðr? The Manuscript	Íslendingasǫgur: Does Tense	Saintliness: Bárðar saga	17
	Evidence for Þorgerðr	Switching Matter?	Snæfellsáss as a Religious	
	_	_	Genealogy	
16:25-16:55		Helga Hilmisdóttir	Ingunn Ásdísardóttir	16:25-16:55
		The Árni Magnússon Institute	University of Iceland	
		Interpreting <i>byrja</i> in the sagas	ʻin arma' in <i>Þrymskviða</i>	
18		of Icelanders: an action verb	<del>-</del>	18
		or an aspectual marker?		
17:30		 Buses to Reykjavík / to Reykjavík via Þingvellir		17:30



## WEDNESDAY 15 AUGUST — MORNING

9:00-9:45	PLEN	ARY LECTURE in Háskólabíó	<b>5 (Auditorium A)</b> — chair: Jürg G	lauser	9:00-9:45
			, Premodern Textuality and C		
	0.0000000000000000000000000000000000000	Lena Ro		3P 18 3 =	
			Zürich & Basel		
10:00-10:45			latorg (HT Tröð) — see p. 30		10:00-10:4
10.00 10.10	A	В	C	D	10.00 10.1
-					_
	IDEAS AND WORLDVIEW	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Seminar Session: Freyr: His Role	Seminar Session: Emotions in the	Seminar Session: Hegemony,	Seminar Session: Law and Legal	
	and Function in Pre-Christian	Íslendingasǫgur	Alterity, Dissent	Culture in Medieval Iceland	
	Scandinavian Religion	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: HT-101	
	Room: HT-103				
10 15 10 05	Chair: Jens Peter Schjødt	Chair: Sif Ríkharðsdóttir	Chair: Jóhanna Katrín Friðriksdóttir	Chair: Viðar Pálsson	10.45.10.0
10:45-12:25	Jens Peter Schjødt	Sif Ríkharðsdóttir	Jóhanna Katrín Friðriksdóttir	Hannah Burrows	10:45-12:2
10	Freyr: A God of Fertility or	Public Behaviour — Private Emotions:	Hegemony, alterity and dissent	University of Aberdeen	10
19	Kingship?	The Masking of Emotions in the	Andrew M. Pfrenger	Poetic Justice: Legal and poetic	19
	Stefan Brink	<b>Íslendingasögur</b> Edel Maria Porter	University of Mississippi	culture in the <i>Íslendingasögur</i>	
	Freyr: His Role and Function in	How did Egill Feel?: Expressions of	The Intersection of Romance and	and in medieval Iceland	
	Pre-Christian Scandinavian	Emotion in the Poetry of Egill Skalla-	Politics: Tracing the Consequences of	Kimberly Anderson	
	Religion	Grímsson	Consent Theory in the Post-Classical	University of Cambridge	
	Terry Gunnell	Robert Edward Cutrer	Viglund's Saga	Legal Culture and Advice Giving	
	Freyr – A Fertility God in a Wider	Undvargr ok vingameiðr: Masculine	John P. Sexton	in the <i>Íslendingasögur</i>	
	Pantheon or an All-Purpose Solo	Grieving in Egils saga	Bridgewater State University	Valgerður Sólnes	
	'Tribal' God	Carolyne Larrington	Menn sem tvau nöfn hefði:	University of Copenhagen	
	Rudolf Simek	Outliers and Prototypes in	Nicknames, difference, and	From settlement to present day:	
	What do we really know about	Íslendingasögur Emotion: Looking	disability in the <i>Íslendingasögur</i>	How medieval laws and the	
	Freyr?	Beyond the Usual Suspects	Sverrir Jakobsson	Icelandic sagas determine land	
	Olof Sundqvist	Gareth Lloyd Evans	University of Iceland	title	
	Freyr – More than a Fertility	Mixed Feelings: Interpreting	Regional Identities in Twelfth-		
	God?	Ambiguous Emotions in Saga Narrative	and Thirteenth-Century Iceland		
			•		
12:30-13:45			nch		12:30-13:4



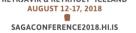
## WEDNESDAY 15 AUGUST— MORNING

9:00-9:45	PLENAR'	Y LECTURE in Háskólabíó (Auditorium A) —	chair: Jürg Glauser	9:00-9:45
		elandic Legal Manuscripts, Premodern Textu	9 9	
		Lena Rohrbach	•	
		Universities of Zürich & Basel		
10:00-10:45		POSTER SESSION — Háskólatorg (HT Tröð) — see	e p. 30	10:00-10:45
	E	F	G	
		ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	
		Literary Composition	The Supernatural	
		Room: VHV-007	Room: VHV-008	
		Chair: Alaric Hall	Chair: Kirsten Wolf	
10:45-11:15		Rory McTurk	Michael Frost	10:45-11:15
		University of Leeds	University of Aberdeen	
		Hvernig á ekki að skrifa Íslendingasögur	Two Bishops and a Witch:	
19			The 1343 Burning at Kirkjubær	19
11:20-11:50		Yoav Tirosh	Minjie Su	11:20-11:50
111,10		University of Iceland	University of Oxford	11140 1110
		Location, Location, Location?	From Lupus to Leprosus:	
20		– The <i>Ljósvetninga saga</i> Redaction	Reading <i>Ála flekks saga</i> in Light of the	20
		Question Revisited	Skin	
11:55-12:25		Romina Werth	Jonathan Correa	11:55-12:25
		University of Iceland	Pennsylvania State University	
		Porsteins þáttr forvitna: A short prose	A Monstrous Hero?	
21		narrative between wonder tale and exemplum		21
12:30-13:45		Lunch		12:30-13:4



## WEDNESDAY 15 AUGUST — MIDDAY

	${f A}$	В	C	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	The Debate of Saga Origins	Semiotics and Interpretation	Cultural Contact and	Law and Legal Culture	
		<del>-</del>	Multiculturalism	_	
	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: HT-101	
	Chair: Guðrún Nordal	Chair: Aðalheiður Guðmundsdóttir	Chair: Daniel Sävborg	Chair: Margaret Cormack	
13:45-14:15	Ryan E. Johnson	Jens Eike Schnall	Caitlin Ellis	Sverre Bagge	13:45-14:15
	University of Iceland	University of Bergen	University of Cambridge	University of Bergen	
	Saga Origins in Medieval	Food as Medium	Degrees of Separation: Icelandic	Homicide in the Norwegian Code	
22	<b>Icelandic Translation Culture</b>		perceptions of other	of the Realm	22
			Scandinavian settlements in the		
			North Atlantic		
14:20-14:50	Mikael Males	Anna Katharina Heiniger	Ben Allport	Sayaka Matsumoto	14:20-14:50
	University of Oslo	University of Iceland	University of Cambridge	Fukui Prefectural University	
	Varför Snorri inte är Egils sagas	Experiencing Liminality in the	Friends, Foreigners and the	When was <i>pegngildi</i> introduced	
23	författare och vem som kan ta	Íslendingasögur	Fantastic: Saga portrayals of	into Norwegian and Icelandic	23
	hans plats	0 0	Western Scandinavian identity	Medieval Laws?	
	<u>-</u>		groups		
14:55-15:25	Þorgeir Sigurðsson,	Védís Ragnheiðardóttir	Annette Lassen	Randi Bjørshol Wærdahl	14:55-15:25
	University of Iceland	University of Iceland	University of Copenhagen	NTNU Trondheim	
	Arinbjarnarkviða as a version	The Forest as a Narrative Space	Perserverance and Purity in	The saga margin. A critical approach	
24	of Egils saga	in the <i>Íslendingasögur</i>	Flóamanna saga	to local communities' response to	24
			_	new judicial realities in 1270s Iceland	
				and The Faroe Islands	
15:30-16:00		Co	ffee		15:30-16:00





## WEDNESDAY 15 AUGUST — MIDDAY

	${f E}$	${f F}$	G	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	-
	Reception and Media	Literary Composition	The Supernatural	
	Room: VHV-103	Room: VHV-008	Room: VHV-008	
	Chair: Jon Gunnar Jørgensen	Chair: Jan Alexander van Nahl	Chair: John Lindow	
13:45-14:15	Gottskálk Jensson	Katharina Heinz	Andrew McGillivray	13:45-14:15
	University of Copenhagen	University of Oslo	University of Winnipeg	
	The invention of the Sagas of Icelanders	Rhetorical practices in Old Norse	Throat Biting and Magic in	
22	in nineteenth-century Copenhagen	textual culture	Egils saga Skalla-Grímssonar	22
14:20-14:50	Kristel Zilmer	Adam J. Carl	Rebecca Merkelbach	14:20-14:50
	Western Norway Univ. of Applied Sciences	University of California, Berkeley	University of Tübingen	
	Sagas of Icelanders in Norwegian	From hamr to hugr: Laxdæla saga's	Breaking Binaries, Collapsing Categories:	
23	Literary History	Cross-sectioning Narrative Gaze	Paranormal Heroes in the 'Post-Classical' Sagas of Icelanders	23
14:55-15:25	Anna Catharina Horn	Bernadine McCreesh	Ines Garcia Lopez	14:55-15:25
	University of Bergen	University of Quebec	University of Barcelona	
0.4	The Problem of <i>Járnsíða</i> in Norwegian	The Literary Uses of Weather-	Enter the Dragon: Eireks saga víðförla and	
24	History Writing — a Historiographic	Descriptions in the Sagas of Icelanders	the Narration of other Worlds	24
	Review of the Law Revisions of Magnús			
	Hákonarson			
15:30-16:00		Coffee		15:30-16:00



#### WEDNESDAY 15 AUGUST — AFTERNOON

	A	В	C	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Manuscripts and Textual	Topical Session: Emotions, Body	Gender, Gender Identity and	Law and Legal Culture	
	Transmission	and Performativity	Gender Roles		
	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	Room: HT-101	
	Chair: Svanhildur Óskarsdóttir	Chair: Carolyne Larrington	Chair: Þórunn Sigurðardóttir	Chair: Sean Lawing	
16:00-16:30	Elizabeth Ashman Rowe	Brynja Þorgeirsdóttir	Karl G. Johansson	Arendse Lund	16:00-16:30
	University of Cambridge	University of Cambridge	University of Oslo	University College London	
	What Gottskálksannáll can tell us	Ideas of Body and Emotions:	A Case of Two Nuns	Codifying Cnut: Legitimizing	
25	about the patron of	Accessing Feelings in		Authority and Writing Power	25
	Möðruvallabók	Íslendingasögur			
16:35-17:05	Auður Ingvarsdóttir	Kirsi Kanerva	Natalie van Deusen	Simon Nygaard	16:35-17:05
	Reykjavíkurakademían	University of Turku	University of Alberta	Aarhus University	
	"sem segir í Landnámabók"	Emotions of the weak and the	Poems of Praise: Holy Women	at segia up lög:	
26	— Uppruni og tengsl	vigorous: Emotional practices in	and Models for Virtue in Early	The early <i>logsogumenn</i> as ritual	26
	landnámsfrásagna.	medieval Iceland'	Modern Icelandic Verse	and memory specialists in pre-	
	_			Conversion, oral Icelandic	
				society	
17:10-17:40	Katelin Parsons		Sofie Vanherpen	Cyril de Pins	17:10-17:40
	University of Iceland		Independent Scholar	·	
	Three thousand miles from		Lofsælastar linda sólir:	Law and sound: the question of	
<b>27</b>	home: the manuscript		The Memory of Strong Icelandic	<i>mál</i> in The First Grammatical	27
	transmission of saga literature in		Saga-women in 18th-century	Treatise	
	Icelandic immigrant		Praise Poetry		
	communities in North America		-		
18:00-20:00	Reception hosted	by Alþingi at the National Gallery and the exhibition	on Lífsblómið — centenary of Icelandic independen	ce and sovereignty	18:00-20:00

#### THURSDAY 16 AUGUST

Excursions. For details see the conference website under Events and Excursions

20.00 Off-venue event at the Nordic House, Reykjavík: Eddas, Sagas, and Comics — A night with Makoto Yukimura and Henning Kure

SAGACONFERENCE2018.HI.IS



#### WEDNESDAY 15 AUGUST — AFTERNOON

	${f E}$	F G	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	
	Reception and Media	Literary Composition	
	Room: VHV-103	Room: VHV-008	
	Chair: Sveinn Yngvi Egilsson	Chair: Anita Sauckel	
16:00-16:30	Gylfi Gunnlaugsson	Aðalheiður Guðmundsdóttir	16:00-16:30
	ReykjavíkurAkademíunni	University of Iceland	
	Icelandic philology and cultural	Orð af orði: um sagnamenn og miðlun	
25	nationalisms in the long 19th century	munnmælasagna	25
16:35-17:05	Matteo Tarsi	Lucie Korecká	16:35-17:05
	University of Iceland	Charles University in Prague	
	Málið á <i>Gerplu</i>	Post-classical Sagas and Pættir of	
26		Icelanders: Narrative Levels and Fantasy	26
17:10-17:40	Ellert Jóhannsson and Simonetta Battista	Tom Morcom	17:10-17:40
	University of Copenhagen	University of Oxford	
	Icelandic sagas as dictionary material	The Íslendingaþættir of Morkinskinna:	
27	•	The Structuring of the Icelandic	27
		Experience Abroad	
18:00-20:00	Reception hosted by Albingi at the	 National Gallery and the exhibition Lífsblómið — centenary of Icelandic independence and sovereignty	18:00-20:00

#### THURSDAY 16 AUGUST

Excursions. For details see the conference website under Events and Excursions

20.00 Off-venue event at the Nordic House, Reykjavík: Eddas, Sagas, and Comics — A night with Makoto Yukimura and Henning Kure





## FRIDAY 17 AUGUST — MORNING

9:00-9:45	PLENAR	<b>PLENARY LECTURE in Háskólabíó (Auditorium A)</b> — chair: Natalie van Deusen <i>Njála</i> in Svarfaðardalur, c. 1773					
		Andrew	v Wawn				
		Universit	y of Leeds				
9:45-10:15			ffee		9:45-10:15		
	A	В	C	D			
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW			
	<b>Manuscripts and Textual</b>	Seminar Session: Memory	Gender, Gender Identity and	Law and Legal Culture			
	Transmission	Studies and <i>Íslendingasögur</i>	Gender Roles				
	Room: VHV-007	Room: Main Building Aula	Room: VHV-023	Room: HT-104			
	Chair: Matthew Driscoll	Chair: Jürg Glauser	Chair: William Biel	Chair: Hannah Burrows			
10:15-10:45	Beeke Stegmann	Pernille Hermann	Jessica Clare Hancock	Elizabeth Walgenbach	10:15-10:45		
	University of Copenhagen	Project Presentation: Handbook of	City University of London	National Museum of Iceland			
	Collaborative manuscript	Pre-Modern Nordic Memory Studies	Helga, it was really nothing:	Outlawry as Excommunication in			
28	production and the added	Kate Heslop	gender and illicit love in the	the Sagas of Icelanders	28		
	stanzas of <i>Njáls saga</i> in	<i>Brimsorfit grjót</i> : sagas – memory – media	skáldasögur				
	Reykjabók	Sarah Künzler					
10:50-11:20	Alaric Hall	Íslendinga sögur and Narrative	Robin Waugh	Viktória Gyönki	10:50-11:20		
	University of Leeds	Markers of Historicity:	Wilfrid Laurier University	Eötvös Loránd University			
20	'Crowdsourcing' the stemmas	Some New Approaches through	Landscape, Language, Maternal	Outlaws as Wild Animals in Old	20		
29	of <i>Njáls saga</i>	Memory Studies	Space, and Child Exposure in	Norse Law and Literature	29		
		Torfi H. Tulinius	Jómsvíkinga saga				
		Trauma and Memory in the <i>Íslendingasögur</i>					
11:25-11:55	Ludger Zeevaert	1stenutngusogur	Caroline R. Batten		11:25-11:55		
	The Árni Magnússon Institute		University of Oxford				
20	Die nachmittelalterliche		Flögð í fögru skinni:		20		
30	handschriftliche Überlieferung		Violence and the Ferninine		30		
	von <i>Njáls saga</i>		Principle in an Episode of				
10.00 10.15			Eyrbyggja saga		10.00 10.15		
12:00-13:15		Lu	nch		12:00-13:15		

9:00-9:45	PLENARY LECTURE in Háskólabíó (Auditorium A) — chair: Natalie van Deusen				
		<i>Njála</i> in Svarfaðardalur, c. 1773			
		Andrew Wawn			
		University of Leeds			
9:45-10:15		Coffee		9:45-10:15	
	${f E}$	${f F}$	G		
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	LAW	IDEAS AND WORLDVIEW		
	Reception and Media	Law and Legal Culture	Cultural Contact and Multiculturalism		
	Room: HT-103	Room: VHV-103	Room: VHV-008		
10.15.10.15	Chair: Minjie Su	Chair: Lena Rohrbach	Chair: Marianne Kalinke	10.17.10.17	
10:15-10:45	Pierre-Brice Stahl	Helen F. Leslie-Jacobsen	Richard Cole	10:15-10:45	
	University of Paris-Sorbonne	University of Bergen The 1604 Danish Translation of 13th-	University College London		
28	Vikings and the Íslendingasögur	Century Norwegian Law	Mirmanns saga, Islamophobia, and Alternate History Fiction	28	
10:50-11:20	Alexandre Veloso de Abreu	Jon Wright	Anne Lind	10:50-11:20	
10:30-11:20	Pontifical Catholic University of Minas Gerais	University of Cambridge	Høgskolen i Oslo og Akershus (HiOA)	10:30-11:20	
	The influence of Icelandic Sagas	'Ex marginibus':	Fostermothers as a Literary Motif in the		
29	in João Guimarães Rosa's <i>Sagarana</i>	Jónsbók marginalia copied by Gissur Einarsson (*1512 †1548)	Sagas of Icelanders	29	
11:25-11:55	Minoru Ozawa	Stefan Andreas Drechsler	Asger Mathias Valentin Nordvig	11:25-11:55	
	Rikkyo University	University of Aberdeen	University of Colorado, Boulder		
	Translation Movement of Icelandic	The <i>Þingfararbálkr</i> in illuminated	Assholes in the <i>Íslendingasögur</i>		
30	Sagas in Postwar Japan:	Icelandic $J\'onsb\'ok$ manuscripts		30	
	From Yamamuro Shizuka to the Present				
12.00-13.15		Lunch		12.00-13.15	





## FRIDAY 17 AUGUST — MIDDAY

	$\mathbf{A}$	В	C	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Manuscripts and Textual	<b>Semiotics and Interpretation</b>	Gender, Gender Identity and	Law and Legal Culture	
	Transmission		Gender Roles		
	Room: VHV-007	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	
	Chair: Maja Bäckvall	Chair: Hubert Seelow	Chair: Randi Bjørshol Wærdahl	Chair: Jens Eike Schnall	
13:15-13:45	Bjarni Gunnar Ásgeirsson	Kirsten Wolf	Malo Adeux	Margaret Cormack	13:15-13:45
	University of Iceland	University of Wisconsin-Madison	Université de Bretagne Occidentale, Brest	College of Charleston/University of Iceland	
	The x2-class of Njáls saga	Not Spoken: Women and Silence	Love and Friendship in <i>Njáls</i>	At fremja heiðni: Ecclesiastical	
31	manuscripts	in the Sagas and Tales of	saga: Revisiting Social Forms of	and Legal Culture in Medieval	31
		<b>Icelanders</b>	Interaction in the	Iceland and Norway	
			Íslendingasögur		
13:50-14:20	Michael MacPherson	Martina Ceolin	Agneta Ney	Gwendolyne Knight	13:50-14:20
	University of Iceland	University of Iceland	Uppsala University	Stockholm University	
	The production and transmission	The Vibrancy of Time in	Att berätta om kvinnor i det	Witchcraft before the Law	
32	of the Snorra Edda:	Medieval Iceland	förflutna. Om sagaförfattares		32
	Reconstructing textual pre-		urval och historieskrivning		
	history from extant manuscript				
	evidence				
14:25-14:55	Friederike Richter	Jan Alexander van Nahl	Peter S. Lunga	Paul Peterson	14:25-14:55
	Humboldt-Universität zu Berlin	University of Iceland	Christ's College Cambridge	University of Minnesota	
	Concepts of Text and Saga-	"Die Nacht ist es, die alles	Succession, Reconciliation, and	Með níðum skal land byggja:	
33	Manuscripts	werden lässt" — Zur Rolle von	Kinship: Women in genealogies	Insulting Nicknames and the Law	33
	_	Dunkelheit und Nacht in den	from Kings' sagas	_	
		Isländersagas			
15:00-15:30		Co	ffee		15:00-15:30





## FRIDAY 17 AUGUST — MIDDAY

	E	F	${f G}$	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	IDEAS AND WORLDVIEW		
	Topical Session: Comics and manga	Cultural Contact and Multiculturalism		
	inspired by Nordic myth and saga			
	Room: Main Building Aula	Room: VHV-103		
	Chair: Gareth Evans	Chair: Vésteinn Ólason		
13:15-13:45	Laurent Di Filippo	Brent Landon Johnson		13:15-13:45
	Ernestine studio Universität Basel Univ. de Lorraine	Signum University		
	<b>Dungeons and Dragons:</b>	ÍRlendingasǫgur:		
31	A Cultural Phenomenon contributing to	the Irish Impact on the Icelandic Sagas		31
	the Reception of Old Norse Tales			
13:50-14:20	Tsukusu Jinn Itó	Renan Marques Birro		13:50-14:20
	Shinshū University	Federal University of Amapá, Brazil		
	From a Time-leaper 'Urðr-Verðandi-Skuld'	Seeing Sigurðr on manx crosses:		
32	to a Ragnarok Prophesied in a High-School	archaeological representations and the		32
	Class Room: Varieties of Old Norse	recreation of insular past		
	Mythological Gimmicks in Manga			
14:25-14:55	Jón Karl Helgason	Kendra Jean Willson		14:25-14:55
	University of Iceland	University of Turku		
	Nordic Gods, Nazis and Boys	Hidden languages in early Iceland		
33	Commandos			33
5:00-15:30		Coffee		15:00-15:30

SAGACONFERENCE2018.HI.IS



#### FRIDAY 17 AUGUST — AFTERNOON

	A	В	C	D	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA	ARTISTRY	IDEAS AND WORLDVIEW	LAW	
	Manuscripts and Textual Transmission	Semiotics and Interpretation	Gender, Gender Identity and Gender Roles	Law and Legal Culture	
	Room: VHV-007	Room: HT-103	Room: VHV-023	Room: HT-104	
	Chair: Stefanie Gropper	Chair: Kolbrún Haraldsdóttir	Chair: Jessica Hancock	Chair: Simon Nygaard	
15:30-16:00	N. Kıvılcım Yavuz	Anita Sauckel	Leszek Gardela	Anne Irene Riisøy	15:30-16:00
	University of Copenhagen	University of Iceland	University of Bonn	University College of Southeast Norway	
	Manuscripts in Context: The	Tala þeir lengi hljótt.	Amazons of the North:	Níðingsverk:	
<b>34</b>	Trojan Narrative in the Icelandic	Geheime Beratungen in der	The Search for Armed Females in	a Viking Age concept of crime	34
	Saga Tradition	Brennu-Njáls saga	the Viking World	and punishment	
16:05-16:35	Patrick Farrugia	Ilya V. Sverdlov	Beth Rogers	Lisa Collinson	16:05-16:35
	University of Bergen	University of Helsinki	University of Iceland	University of Aberdeen	
	A Study in Scribal Identification: A	Three men in a <i>þriðjung,</i> or,	Land of Milk and Money:	Hor and Legr in the Swedish	
35	Comparative Philological Analysis of	Über-math of <i>Njáls saga</i> between	Sagas, Women and the Dairy	Older Law of Västergötland	35
	Selected Sections of Holm. Perg. 8vo nr.	Hrútr, Mörðr and Einar Ólafur	Economy	(Äldre Västgötalagen) and	
	10 IX, AM 573 4to, and Reynistaðarbók	Sveinsson		Younger Law of Västergötland	
	AM 764 4to			(Yngre Västgötalagen)	
16:40-17:10	Giovanni Verri			Else Mundal	16:40-17:10
	University of Iceland			University of Bergen	
	Ásgeir Jónsson's early			Den rettslege stillinga til kvinner	
<b>36</b>	orthography: Fraudulent			som er "ein fyrir sér" etter	36
	archaising or an early attempt at			norske mellomalderlover	
	normalisation?				
17:15-18:15		Business Meeting in	Aula, Main Building		17:15-18:15
19:30-01:00		Conference Din	ner at Hotel Saga		19:30-01:00

#### SATURDAY 18 AUGUST – SUNDAY 19 AUGUST

Optional two-day excursion to Húnavatnssýsla and Skagafjörður. For details, see the conference website under Events and excursions.



#### FRIDAY 17 AUGUST — AFTERNOON

	${f E}$	F	$\mathbf{G}$	
	SAGA ORIGINS AND MEDIA Reception and Media	IDEAS AND WORLDVIEW Cultural Contact and Multiculturalism		
	Room: Main Building Aula Chair: Jón Karl Helgason	Room: VHV-103 Chair: Haki Antonsson		
15:30-16:00	Guðrún Dröfn Whitehead	Agnieszka Backman and Alexandra Petrulevich,		15:30-16:00
	University of Iceland	Uppsala University		
	Skelfilegur sagnaarfur:	Same same but different – Spatiality in		
34	Sögusafnið, ótti og ógn	East vs. West Norse		34
16:05-16:35	Christopher Crocker	Elena Melnikova		16:05-16:35
	Independent researcher	Russian Academy of Sciences		
	Come to New-Vinland! Historical and	Björn Hítdælakappi's duel with Kaldimarr		
35	cultural discourses in modern Newfoundland and Labrador	and the 'Varangian' narratives in Iceland		35
16:40-17:10	Merrill Kaplan	Maria Cristina Lombardi		16:40-17:10
	The Ohio State University	University L'Orientale, Naples		
	The State of Vinland	Christian influence on 'fire' as an		
<b>36</b>		ambivalent symbol in Old Norse texts:		36
		war, beauty, magic and Christian		
		knowledge		
17:15-18:15		Business Meeting in Aula, Main Building	·	17:15-18:15
19:30-01:00		Conference Dinner at Hotel Saga		19:30-01:00

#### SATURDAY 18 AUGUST – SUNDAY 19 AUGUST

Optional two-day excursion to Húnavatnssýsla and Skagafjörður. For details, see the conference website under Events and excursions.



#### POSTER SESSION

#### WEDNESDAY 15 AUGUST 10:00–10:45 HÁSKÓLATORG (HT TRÖÐ)

Christine Amling, Goethe University, Frankfurt/Main

The promised land across the sea — Icelandic and American Foundation Myths in contrast

Burkhard Bärner, University of Vienna
The Literary Function of Sexual Violence in the Sagas of Icelanders

Guðrún Harðardóttir, University of Iceland Seal images as means of cultural contact

Vera Hannalore Kemper, University of Iceland **We don't need another hero** 

Blake Middleton, University of Aberdeen

Appellatives concerning Ymis niðja; their semantics and narrative use within the Poetic Edda and Snorra Edda

Fraser Lucas Miller, University of Iceland **Profitable Exile? Outlawry in** *Grágás* **and the** *Gulaþingslog* 

Max Naderer, University of Oslo **Royal Terror of the Norwegian Kings** 

Katherine Marie Olley, University of Cambridge

Law, Authority and Conflict within the Family: A Weberian Analysis of Father-Son Relations in the Fornaldarsögur

#### THANKS TO OUR SPONSORS



Forsætisráðuneytið















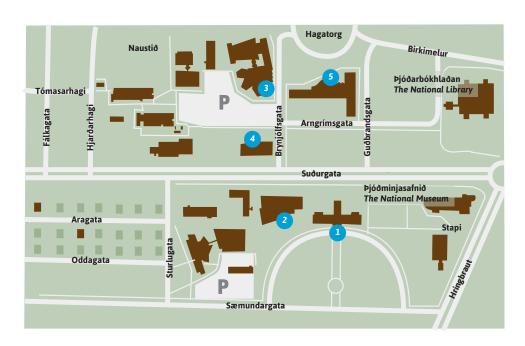






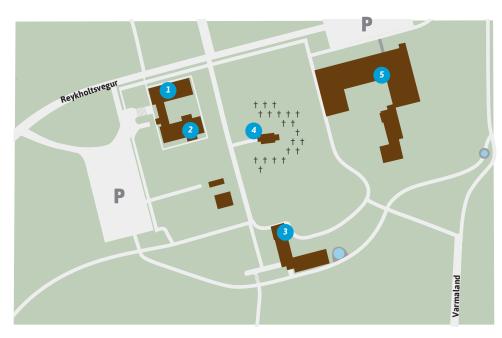


## HÁSKÓLI ÍSLANDS



- 1 Aðalbygging (A) (main building)
- 2 Háskólatorg (HT)
- 3 Háskólabíó (HB)
- 4 Veröld hús Vigdísar (VHV)
- 5 Hótel Saga

#### **REYKHOLT**



- 1 Snorrastofa: bókasafn (library)
- 2 Reykholtskirkja:
  - upplýsingaborð (information desk)
  - kirkja (church)
  - sýningarsalur (exhibition room)
  - Finnsstofa
- Reykholtsskóli
  - hátíðarsalur (auditorium)
  - fundarherbergi á 2. hæð (meeting room on 2nd floor)
- 4 Gamla kirkjan (the old church)
- 5 Fosshótel Reykholt